

BEAR

OURS

COLOUR GUIDE / DIAGRAMME EN COULEUR



3D EMBROIDERY
BRODERIE 3D



CROCHET



CRAFTS
LOISIRS CRÉATIFS

BEAR OURS

INSTRUCTIONS

TOOL KIT / FOURNITURES

DMC COTON PERLÉ ART 115 NO.3

2.5MM CROCHET HOOK / CROCHET DE 2,5 MM

SEWING NEEDLE / AIGUILLE À COUDRE

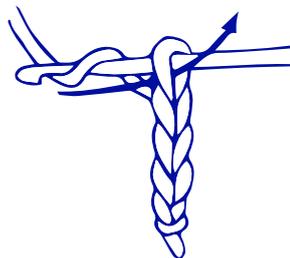
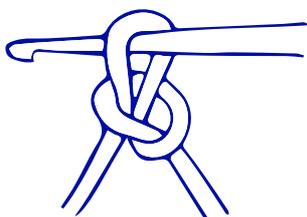
TOY STUFFING - OR LEFT-OVER YARN / DE REMBOURRAGE - OU DES RESTES DE LAINE

COLOUR / COULEURS

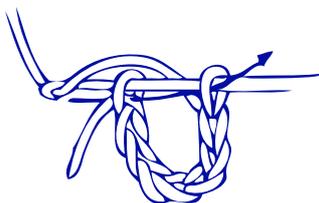
CODE N° CODE N°	COLOUR COULEUR	N° SKEINS* N° D'ÉCHEVETTES*	SIZE GROSSEUR
A	 938	x 2	3
B	 436	x 1	3
C	 310	x 1	3

TECHNIQUES / TECHNIQUES

CHAIN STITCH
MAILLES EN L'AIR



SLIP STITCH
MAILLE COULÉE

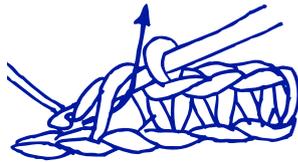


BEAR OURS

INSTRUCTIONS

TECHNIQUES / TECHNIQUES

SINGLE CROCHET (US) / DOUBLE CROCHET (UK)
MAILLES SERRÉES (US) / BRIDE (UK)



SINGLE CROCHET DECREASE
DIMINUTION DE MAILLE SERRÉE

Insert your hook into the next stitch. Loop the yarn around the groove of the hook, and pull it through the stitch. There are now two loops on your hook.

Piquez votre crochet dans la maille suivante. Enroulez le fil autour de la tige du crochet, et faites-le passer dans la maille. Vous avez maintenant deux boucles sur votre crochet.

Repeat step 1. You now have three loops on the hook.

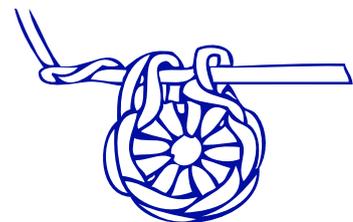
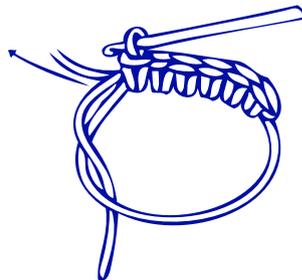
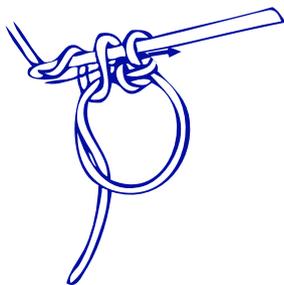
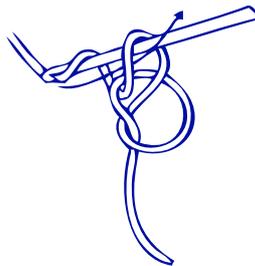
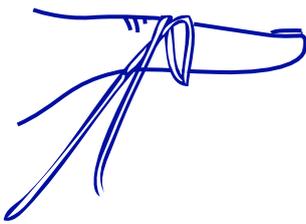
Répétez l'étape 1. Vous avez maintenant trois boucles sur votre crochet.

Loop the yarn around the hook again and pull it through all three loops on your hook.

You have now made one decrease.

Enroulez encore une fois votre fil sur le crochet, et faites-le passer au travers des trois boucles. Vous avez fait une diminution.

MAGIC LOOP
ANNEAU MAGIQUE



BEAR OURS

INSTRUCTIONS

TECHNIQUES / TECHNIQUES

NEAT COLOUR CHANGE CHANGEMENT DE COULEUR SOIGNÉ

To make a neat transition when alternating different coloured yarns when working in the round, remove the last stitch from your hook when you reach the end of your round.

Pour réaliser un raccord net lorsque vous alternez entre des fils de différentes couleurs quand vous travaillez en rond, enlevez la dernière maille de votre crochet lorsque vous atteignez la fin de votre tour.

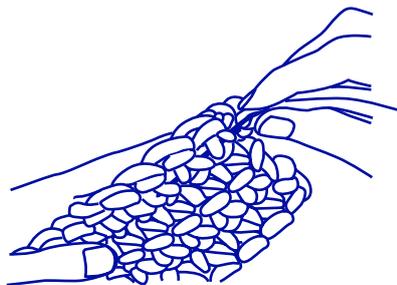
Insert your hook into the first stitch of the round and slide the last stitch back onto the hook. Take your new colour and use it to work a slip stitch through the two stitches on your hook.

Insérez votre crochet dans la première maille du tour et remettez la dernière maille sur le crochet. Prenez votre nouvelle couleur et utilisez-la pour faire une maille coulée entre les deux mailles sur votre crochet.

Begin your new round as normal by working a change stitch, then working the first stitch(es) of the round back into where you worked the slip stitch.

Commencez votre nouveau tour comme d'habitude en faisant une maille pour le changement, puis faites la(les) première(s) maille(s) du tour là où vous avez réalisé la maille coulée.

HIDING YOUR YARN ENDS RENTRE LES FILS



INSTRUCTIONS

BEAR / OURS

Your bear is worked in the round, from the head, down. The arms, legs and nose are crocheted separately before being stitched in place. Remember to fill the bear's body with stuffing as you make it. Only the body and legs of the bear need stuffing.

To make the instructions easier to read, we will use some simple abbreviations:

SC1 = make one single crochet stitch
SC2 = make two single crochet stitches
SC3 = make three single crochet stitches

SC DEC = make one single crochet decrease

To create a seamless join when crocheting stripes in the round, refer to the neat colour change paragraph in the techniques section at the back of the pattern.

BODY

1. Using the DMC pearl cotton in Colour A, make a foundation chain of 11 chain stitches.
2. Chain 1 (this is your turning chain), SC2 into the first stitch, SC9, SC2 into the next stitch. Turn your piece 180 degree, you will now work across the opposite edge of the foundation chain. SC2 into the first stitch, SC9, SC2 into the last stitch. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round. (26 stitches.)

You will work complete rounds by ending each round with a slip stitch into the first stitch of the round. Then begin each round with a chain stitch before working the first stitch(es) into the same spot you worked the slip stitch. You can use a yarn marker to mark the beginning of each of the rounds. Work in this way throughout the pattern unless otherwise specified.
3. Decrease round: Work 3 slip stitches, SC6, SC2 into the next stitch. You will now form the first ear by skipping 6 stitches. SC6, SC2 into the next stitch. Now you will form the second ear by skipping the next 6 stitches. Join in the round with a slip stitch. (16 stitches.)
4. Increase round: *SC3, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (20 stitches.)
5. Work 1 round in SC.
6. Increase round: *SC4, then SC2 into the next stitch*. Repeat the section inside the stars to the end of the round. (24 stitches.)
7. Work 3 rounds in SC.
8. Increase round: SC13, SC2 into the next stitch, SC4, SC2 into the next stitch, SC4, SC2 into the last stitch. (27 stitches.)
9. Work 1 round in SC.
10. Increase round: SC14, SC2 into the next stitch, SC5, SC2 into the next stitch, SC5, SC2 into the last stitch. (30 stitches.)
11. Work 3 rounds in SC.

Votre ours est construit en rond, de la tête vers le bas. Les pattes avant et arrière et le museau sont crochétés séparément avant d'être cousus au corps. N'oubliez pas de rembourrer le corps de l'ours au fur et à mesure que vous le confectionnez. Seuls le corps et les pattes arrière de l'ours ont besoin d'être rembourrés.

Nous utiliserons quelques abréviations pour rendre les instructions plus simples à lire :

1ms = faire une maille serrée
2ms = faire deux mailles serrées
3ms = faire trois mailles serrées

Dim. ms = faire une diminution en mailles serrées

Pour faire un raccord net lorsque vous crochetez des rayures en rond, reportez-vous au paragraphe sur le Changement de couleur soigné dans la partie Techniques à la fin du patron.

CORPS

1. En utilisant le coton perlé DMC de couleur A, faites une chaînette de base de 11 mailles en l'air.

2. Faites 1 maille en l'air (c'est votre maille en l'air pour tourner), 2ms dans la première maille, 9ms, 2ms dans la maille suivante. Tournez votre ouvrage de 180 degrés. Vous allez maintenant travailler sur le bord opposé de la chaînette de base. 2ms dans la première maille, 9ms, 2ms dans la dernière maille. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour (26 mailles).

Vous ferez des tours complets en terminant chacun avec une maille coulée dans la première maille de chaque tour. Ensuite, commencez chaque tour avec une maille en l'air avant de faire la(les) première(s) maille(s) là où vous avez fait la maille coulée. Vous pouvez utiliser un fil marqueur pour indiquer le début de chaque tour. Continuez à travailler ainsi pendant tout le patron sauf indication contraire.
3. Diminution : faites 3 mailles coulées, 6ms, 2ms dans la maille suivante. Vous allez maintenant réaliser la première oreille en sautant 6 mailles. 6ms, 2ms dans la maille suivante. Vous allez à présent réaliser la seconde oreille en sautant les 6 mailles suivantes. Fermez le tour avec une maille coulée (16 mailles).
4. Augmentation : *3ms, puis 2ms dans la maille suivante*. Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (20 mailles).
5. Faites 1 tour en ms.
6. Augmentation : *4ms, puis 2ms dans la maille suivante*. Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (24 mailles).
7. Faites 3 tours en ms.
8. Augmentation : 13ms, 2ms dans la maille suivante, 4ms, 2ms dans la maille suivante, 4ms, 2ms dans la dernière maille (27 mailles).
9. Faites 1 tour en ms.
10. Augmentation : 14ms, 2ms dans la maille suivante, 5ms, 2ms dans la maille suivante, 5ms, 2ms dans la dernière maille (30 mailles).

INSTRUCTIONS

BEAR / OURS

12. Increase round: SC15, SC2 into the next stitch, SC6, SC2 into the next stitch, SC6, SC2 into the last stitch. (33 stitches.)

13. Work 2 rounds in SC.

14. Decrease round: SC15, SC DEC, SC6, SC DEC, SC6, SC DEC. (30 stitches.)

15. Work 1 round in SC.

16. SC7, work a bobble into the next stitch, SC to end.

17. Decrease round: SC14, SC DEC, SC12, SC DEC. (28 stitches.)

18. Decrease round: *SC5, SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (24 stitches.)

19. Decrease round: *SC4, SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (20 stitches.)

20. Decrease round: *SC3, SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (16 stitches.)

21. Decrease round: *SC2, SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (12 stitches.)

22. Decrease round: *SC1, SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (18 stitches.)

23. Decrease round: *SC DEC.* Repeat the section inside the stars to the end of the round. (4 stitches.)

24. Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

25. To completely join the base of your bear, thread your sewing needle with your yarn tail and pass your needle underneath each stitch in your last round. Pull your yarn tight, the stitches should pull together in a drawstring effect, sealing in any stuffing.

NOSE

1. Using the DMC pearl cotton in Colour C, make a magic loop and SC3 around it. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round.

2. Cut colour C. Increase round: Using Colour B, SC1, SC2 into the next stitch, SC1. (4 stitches.)

3. Increase round: SC1, SC3 into the next 2 stitches, SC1. (8 stitches.)

4. Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

LEGS (make 2)

1. Repeat the instructions twice to make two legs.

11. Faites 3 tours en ms.

12. Augmentation : 15ms, 2ms dans la maille suivante, 6ms, 2ms dans la maille suivante, 6ms, 2ms dans la dernière maille (33 mailles).

13. Faites 2 tours en ms.

14. Diminution : 15ms, dim. ms, 6ms, dim. ms, 6ms, dim. ms (30 mailles).

15. Faites 1 tour en ms.

16. 7ms, faites un pompon dans la maille suivante, ms jusqu'à la fin.

17. Diminution : 14ms, dim. ms, 12ms, dim. ms (28 mailles).

18. Diminution : *5ms, dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (24 mailles).

19. Diminution : *4ms, dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (20 mailles).

20. Diminution : *3ms, dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (16 mailles).

21. Diminution : *2ms, dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (12 mailles).

22. Diminution : *1ms, dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (18 mailles).

23. Diminution : * dim. ms.* Répétez la partie entre les étoiles jusqu'à la fin du tour (4 mailles).

24. Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

25. Pour terminer la base de votre ours, enflez l'extrémité du fil sur votre aiguille et passez votre aiguille sous chaque maille de votre dernier tour. Tirez fermement sur le fil : les mailles doivent se resserrer comme avec un cordon, en enfermant le rembourrage.

MUSEAU

1. En utilisant le coton perlé DMC de couleur C, faites un anneau magique et 3ms autour de lui. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour.

2. Coupez la couleur C. Augmentation : en utilisant la couleur B, 1ms, 2ms dans la maille suivante, 1ms (4 mailles).

3. Augmentation : 1ms, 3ms dans les 2 mailles suivantes, 1ms (8 mailles).

4. Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

PATTES ARRIÈRE (réalisez-en 2)

1. Répétez les instructions deux fois pour réaliser les deux pattes arrière.

INSTRUCTIONS

BEAR / OURS

- Using the DMC pearl cotton in Colour A, make a magic loop and SC4 around it. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round.
- Increase round: Increase round: SC2 into every stitch of the round. (8 stitches.)
- Work 4 rounds in SC.
- SC1, SC2 into the next 2 stitches, SC1. You have raised up one side of the leg and this should be positioned towards the outside of the body of your bear when seaming.
- Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

ARMS (make 2)

- Repeat the instructions twice to make two arms.
- Using the DMC pearl cotton in Colour A, make a magic loop and SC4 around it. Join in the round by making a slip stitch into the first stitch of the round.
- Increase round: Increase round: SC2 into every stitch of the round. (8 stitches.)
- Work 5 rounds in SC.
- SC1, SC2 into the next 2 stitches, SC1. You have raised up one side of the arm and this is the edge which will be seamed to the body of your bear.
- Cut your yarn approx. 10cm/4" from the last stitch. Pull on the loop on your hook until the end pops through - you have now secured your last stitch.

ASSEMBLY AND FINISHING

- Using the yarn tail attached, position the nose on the face of the bear so that it's central and the top sits 4 rounds below the top of the head before stitching around the edge. Add the eyes by threading your needle with a short length of Colour C and embroidering 3 vertical stitches either side of the nose. They should be approx. 1.5cm/0.6" apart.

Position the arms either side of the body, 3cm/1.2" below each ear. So that the arms curve slightly around the body, seam the end of the arms on a downward sloping diagonal slant. Stitch around the tops of the legs to join them to the base of the body. Then stitch the legs together.

Weave in any loose ends.

- En utilisant le coton perlé DMC de couleur A, faites un anneau magique et 4ms autour de lui. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour.
- Augmentation : 2ms dans chaque maille du tour (8 mailles).
- Faites 4 tours en ms.
- 1ms, 2ms dans les 2 mailles suivantes, 1ms. Vous avez rehaussé un côté de la jambe et celui-ci doit être positionné vers l'extérieur du corps de votre ours lorsque vous ferez l'assemblage.
- Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

PATTES AVANT (réalisez-en 2)

- Répétez les instructions deux fois pour réaliser les deux pattes avant.
- En utilisant le coton perlé DMC de couleur A, faites un anneau magique et 4ms autour de lui. Fermez le tour en faisant une maille coulée dans la première maille du tour.
- Augmentation : 2ms dans chaque maille du tour (8 mailles).
- Faites 5 tours en ms.
- 1ms, 2ms dans les 2 mailles suivantes, 1ms. Vous avez rehaussé un côté de la patte avant, et c'est celui-ci qui doit être cousu au corps de votre ours.
- Coupez en laissant environ 10 cm de fil après la dernière maille. Tirez sur la boucle sur votre crochet jusqu'à ce que l'extrémité passe au travers - vous avez maintenant sécurisé votre dernière maille.

ASSEMBLAGE ET FINITIONS

- À l'aide de l'extrémité du fil attachée, placez le museau sur le visage de l'ours de manière à ce qu'il soit centré et que le haut soit 4 tours en-dessous du sommet de la tête avant de coudre autour du bord. Ajoutez les yeux en enfilant une petite longueur de fil de couleur C sur votre aiguille et en brodant trois points verticaux de chaque côté du museau. Ils doivent être séparés par un écart d'environ 1,5 cm.

Placez les pattes avant de chaque côté du corps, 3 cm en dessous de chaque oreille. Afin que les pattes avant s'enroulent légèrement autour du corps, cousez leur extrémité selon une diagonale inclinée vers le bas. Cousez le haut des pattes arrière pour les relier à la base du corps. Puis cousez les pattes arrière ensemble.

Rentrez les fils.